Załącznik nr 4

WZÓR

Załącznik nr 3 do wniosku o udzielenie cudzoziemcowi zezwolenia na pobyt czasowy, dołączany w przypadku ubiegania się przez cudzoziemca o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy dla stażysty lub zezwolenia na pobyt czasowy dla wolontariusza (w celu udziału w programie wolontariatu europejskiego).

Annex 3 to the application for the temporary residence permit attached by a foreigner who is applying for the temporary residence permit for a trainee or the temporary residence permit for a volunteer (for the purpose of participation in the European Voluntary Service program).

L'annexe nº 3 de la demande un permis de séjour temporaire annexée à la demande un permis de séjour temporaire pour stagiaire ou un permis de résidence temporaire pour volontaire (afin de participer à un programme du Service volontaire européen).

Приложение №3 к заявке на предоставление иностранцу разрешения на временное пребывание, прилагаемое в случае ходатайствования иностранцемо разрешении на временное пребывание для стажера или разрешения на временное пребывание для волонтера (для участия в программе Европейской волонтерской службы).

Uwaga! Wypełnia cudzoziemiec ubiegający się o zezwolenie na pobyt czasowy dla stażysty lub o zezwolenie na pobyt czasowy dla wolontariusza.

Attention! To be filled in by the foreigner applying for the temporary residence permit for a trainee or the temporary residence permit for a volunteer.

Attention! À remplir par l'étranger qui demande d'un permis de séjour temporaire pour stagiaire ou un permis de séjour temporaire pour volontaire.

Внимание! Заполняет иностранец, который подает заявление на получение разрешения на временное пребывание для стажера или разрешения на на временное пребывание для волонтера.

Informacje dotyczące organizatora stażu albo jednostki organizacyjnej, na rzecz której cudzoziemiec ma wykonywać świadczenia jako wolontariusz (Proszę zaznaczyć znakiem znakiem „X" odpowiednią rubrykę) / Information concerning the entity organizing training or the organizational unit for which the foreigner is to perform the services as a volunteer (Please mark the appropriate box with the "X" sign) / Informations sur l'organisateur de stage ou l'unité organisationnelle pour lequel l'étranger doit effectuer les services en tant que volontaire (Cochez la case appropriée avec le signe „X") / Информация об организаторе стажировки или организационной единице, для которой иностранец должен выполнять услуги в качестве волонтера (Пожалуйста, отметьте с „X" соответствующее поле):

☐ organizator stażu / entity organizing training / l'organisateur de stage / организатор стажировки

☐ jednostka organizacyjna, na rzecz której cudzoziemiec ma wykonywać świadczenia jako wolontariusz/ organizational unit for which the foreigner is to perform the services as a volunteer/ une entité organisationnelle pour laquelle l'étranger doit effectuer les services en tant que volontaire /организационная единица, для которой иностранец должен выполнять услуги в качестве волонтера

1. Nazwa / Name / Nom / Название:

2. Adres siedziby / Address of the office (headquarters) / Adresse du siège / Адрес месторасположения:

3. Podstawa prawna działalności (nazwa rejestru i numer wpisu w rejestrze) / The legal basis for business activity (name of the register and number) / Base juridique de l'activité (nom et numéro du registre) / Законное основание деятельности (название реестра и номер внесения запииси в реестр):

4. Inna forma identyfikacji / Other form of identification / Une autre forme d'identification / Другая форма идентификации:

Numer REGON (jeżeli został nadany) / REGON number (if applicable) / Numéro REGON (si attribué) / Номер REGON (если таковой имеется):

Data i podpis cudzoziemca (imię i nazwisko) / Date and signature of the foreigner (name and surname) / Date et signature de l'étranger (prénom et nom) / Дата и подпись иностранца (имя и фамилия):

rok / year / année / год / miesiąc / month / mois / месяц / dzień / day / jour / день

(podpis – imię i nazwisko) / (signature – name and surname) / (signature – prénom et nom) / (подпись – имя и фамилия)